



Gemeindeversammlung

Freitag, 25. November 2022, Turnhalle Huebmet

Ortsbürgergemeinde 20.00 Uhr

Einwohnergemeinde 20.15 Uhr

Botschaft des Gemeinderates an die Stimmberechtigten der Gemeinde Wölflinswil

Geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Wir laden Sie herzlich zur Wintergemeindeversammlung 2022 ein.

Die Akten zu den traktandierten Sachgeschäften der Gemeindeversammlung liegen vom **11. bis 25. November 2022** während den ordentlichen Öffnungszeiten in der Gemeindekanzlei zur Einsichtnahme auf.

Die meisten Unterlagen können Sie auch ab sofort auf unserer Homepage **www.woelflinswil.ch** einsehen oder telefonisch bei der Gemeindekanzlei unter **Telefon 062 867 60 40** bestellen.

Der Stimmrechtsausweis befindet sich auf der Rückseite. Bitte trennen Sie diesen ab und geben Sie diesen beim Eingang in die Turnhalle ab. Wir freuen uns, wenn Sie Interesse am Dorfgeschehen bekunden und an der Versammlung teilnehmen.

Wölflinswil, im Oktober 2022

Gemeinderat Wölflinswil



Traktandum 1

Protokolle

Die Protokolle der Ortsbürgergemeindeversammlungen vom 24. Juni 2022 und 29. August 2022 liegen vor.

Antrag

Genehmigung der Protokolle der Ortsbürgergemeindeversammlungen vom 24. Juni 2022 und 29. August 2022.

Traktandum 2

Durchleitungsvertrag für Kabelanlage

Im Zusammenhang mit der geplanten Verkabelung der 16-kV-Leitung Herznach – Wölflinswil ist die Parzelle 796 der Ortsbürgergemeinde Wölflinswil betroffen. Die Leitungslänge beträgt insgesamt ca. 21 m.

Für die Erstellung, den Betrieb und den Fortbestand der Kabelanlage muss ein Dienstbarkeitsvertrag abgeschlossen werden.

Gemäss § 7 Abs. 2 lit. d) des Ortsbürgergemeindeggesetzes, OBG, vom 19. Dezember 1978 ist die Gemeindeversammlung für den Abschluss des Dienstbarkeitsvertrages zuständig.

Antrag

Genehmigung Dienstbarkeitsvertrag „Begründung eines Durchleitungsrechts für eine Kabelanlage betr. Verkabelung Rltg. Herznach – Wölflinswil TS Holderstal – TS Rosegg (LIG Wölflinswil / 796)“.

Traktandum 3

Budget 2023

Das Budget 2023 der Ortsbürgergemeinde schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 2'970 (Budget 2022: Ertragsüberschuss

CHF 2'030) ab. Die Forstwirtschaft schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 2'200 ab. Dieser Betrag wird dem Waldfonds entnommen. Per 01.01.2022 beträgt der Waldfonds CHF 3'535'768.23.

Antrag

Genehmigung des Budgets 2023 der Ortsbürgergemeinde.

Traktandum 4

Verschiedenes und Umfrage

- Gemeindeanstalt „Forstbetrieb Wid“



Traktandum 1 Protokoll

Das Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 24. Juni 2022 liegt vor.

Antrag
Genehmigung des Protokolls der Einwohnergemeindeversammlung vom 24. Juni 2022.

Traktandum 2 Strassenbeleuchtung – Verpflichtungskredit über CHF 115'000 für den Ersatz der Hochdrucknatriumdampflampen durch LED-Leuchten entlang der Hauptstrasse

Mit Ausnahme von zwei Leuchten (Fussgängerstreifen Mühlmet) wird die Strassenbeleuchtung entlang der Hauptstrasse mit alten Hochdrucknatriumdampflampen betrieben, die voraussichtlich ab 2023 (RoHS 2) verboten werden. Zudem weisen die Lampen ein Alter von rund 30 Jahren, was in etwa der Lebenserwartung entspricht. Ein Ersatz ist in den nächsten Jahren erforderlich.

Die Gemeinde hat zusammen mit der Elektra sowie mit den Fachstellen des Kantons auf der Basis einer Beleuchtungsberechnung ein Beleuchtungsprojekt erarbeitet, bei welchem die bestehenden Lampen durch steuerbare und sparsame LED-Leuchten ersetzt werden. Die neuen Leuchten entsprechen den Vorschriften des Strassengesetzes und sind beitragsberechtig.

Antrag
Genehmigung des Verpflichtungskredites über CHF 115'000 für den Ersatz der Hochdrucknatriumdampflampen durch LED-Leuchten entlang der Hauptstrasse.

Traktandum 3 Budget 2023 mit einem Steuerfuss von 125 %

Einwohnergemeinde
Das Budget 2023 schliesst bei einem Steuerfuss von 125 % mit einem Aufwandüberschuss von CHF 332'660 (Budget 2022: CHF 507'631) ab.

Es werden Gemeindesteuereinnahmen von total CHF 2'637'000 (Budget 2022: CHF 2'525'000), ein Beitrag aus dem Finanzausgleichsfonds von CHF 625'000 (Budget 2022: CHF 562'000) sowie ein Beitrag zum Feinausgleich der Aufgabenverschiebung von CHF 24'150 (Budget 2022: CHF 24'150) erwartet. Der Übergangsbeitrag aus dem Finanzausgleich wird nicht mehr vergütet (letztmals 2021: CHF 45'250).

Die langfristigen Schulden konnten abgetragen werden.

Abwasserbeseitigung
Das Budget 2023 der Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 6'635 (Budget 2022: CHF 10'415 Ertragsüberschuss) ab. Per 31.12.2023 ergibt sich ein mutmassliches Nettovermögen von CHF 556'023.

Abfallwirtschaft
Das Budget 2023 der Spezialfinanzierung Abfallwirtschaft schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 4'950 (Budget 2022: CHF 8'250) ab. Per 31.12.2023 ergibt sich ein mutmassliches Nettovermögen von CHF 78'615.

Antrag
Genehmigung des Budgets 2023 der Einwohnergemeinde mit einem unveränderten Steuerfuss von 125 %.

Traktandum 4

Ersatzwahl eines Mitgliedes des Gemeinderates für den Rest der laufenden Amtsperiode 2022/25

Gebi Maier hat seine Demission als Mitglied des Gemeinderates per 31. Dezember 2022 eingereicht. Die Gemeindeabteilung des Departements des Innern hat dem Entlassungsgesuch auf den Zeitpunkt der Ersetzung zugestimmt und den Gemeinderat ersucht, die Ersatzwahl anzuordnen. Die Ersatzwahl findet anlässlich dieser Gemeindeversammlung statt.

Gebi Maier hat sich als Vizeammann und Gemeinderat mit grossem Engagement über viele Jahre hinweg für die Bevölkerung und die Gemeinde eingesetzt. Für sein aktives Wirken gebührt ihm unser herzlicher Dank!

Mit dem Rücktritt von Gebi Maier ist für den Rest der Amtsperiode 2022/25 ein neues Mitglied in den Gemeinderat zu wählen. Das Gesetz über die politischen Rechte regelt das Wahlverfahren in der Gemeindeversammlung in § 37 ff. Die Wahlen werden geheim (mit Wahlzettel) durchgeführt (bitte Schreibzeug mitnehmen). Zum Zeitpunkt der Drucklegung dieser Broschüre sind dem Gemeinderat keine Kandidaten bekannt.

Wahlvorschläge sind in der Versammlung zu machen. Sie dürfen kurz begründet werden. Ist eine gewählte Person in der Versammlung anwesend, hat diese umgehend die Annahme oder Ablehnung der Wahl zu erklären.

Der Gemeinderat ist überzeugt, dass es gelingen wird, wiederum eine engagierte, couragierte und teamfähige Person in das verantwortungsvolle Amt des Gemeinderates zu wählen. Die Einsatzbereitschaft für unsere Bevölkerung und unser Dorf sei an dieser Stelle bereits im Voraus bestens verdankt.



Traktandum 5

Verschiedenes und Umfrage

- Gemeindeanstalt „Forstbetrieb Wid“
- Windpark „Burg“



P.P.
5063 Wölflinswil
Post CH AG

Stimmrechtsausweis

**für die Einwohner-
und Ortsbürgergemeindeversammlung**

**vom Freitag, 25. November 2022, 20.00 Uhr
in der Turnhalle Huebmet**

(Abtrennen und beim Eingang zum Versammlungslokal abgeben)